

BAT



CATALOGUE CHAUFFAGE

(Sougland)

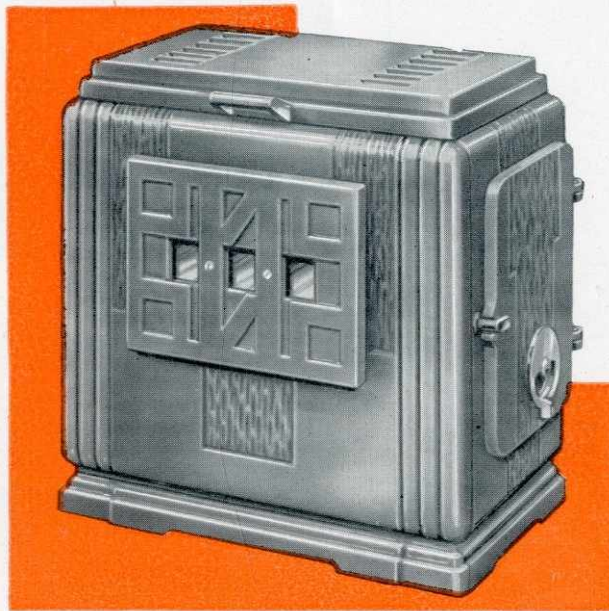
SILVEX

APPAREIL A BOIS



DESCRIPTION

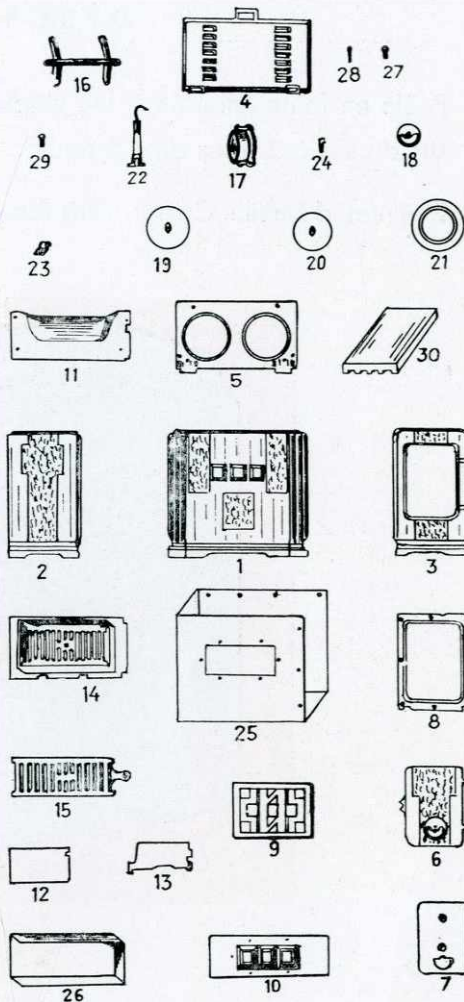
- Poêle en fonte émaillée à feu visible. Fonctionnant au bois sur chenêts. Couvercle abattant sur dessus à 2 trous de cuisson.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.



CARACTÉRISTIQUES

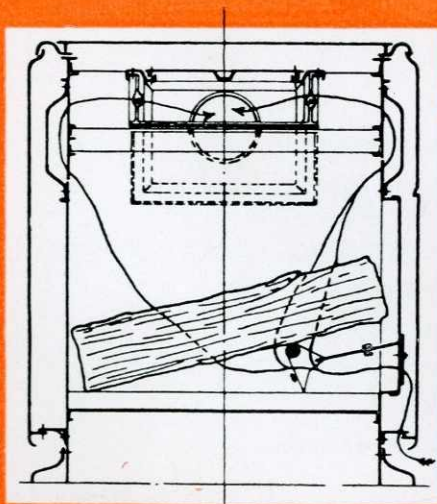
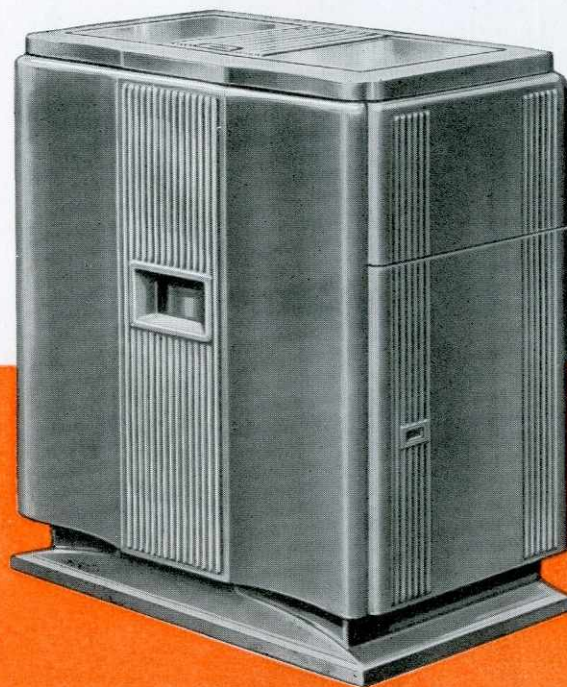
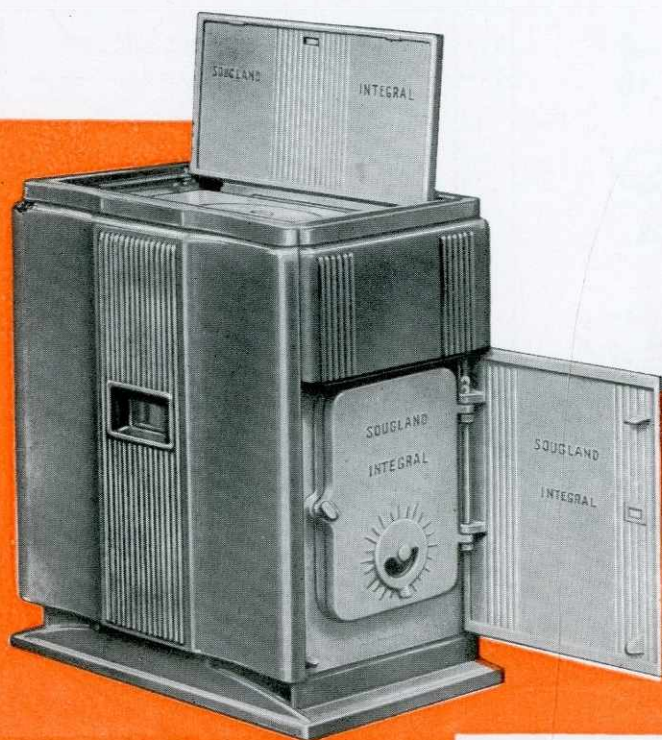
Hauteur	470
Largeur	490
Profondeur	280
Diamètre de la buse	97
Distance du sol au dessus de la buse ..	385
Capacité de chauffe	65 m3
Poids approximatif d'expédition	46 kgs

N ^{os}	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	Façade
2	Côté gauche
3	Côté droit
4	Couvercle
5	Dessus
6	Porte de foyer-cendrier
7	Contre-porte de foyer-cendrier
8	Gueulard
9	Applique mica
10	Protège-façade
11	Plaque chicane arrière
12	Protège côté gauche
13	Pare-cendre
14	Grille corbeille
15	Grille coulissante
16	Chenêt
17	Buse
18	Louvette de réglage d'air
19	Grand tampon
20	Petit tampon
21	Rondelle
22	Clef de manœuvre
23	Chape de couvercle
24	Verrou de fermeture porte de foyer-cendrier
25	Carcasse tôle
26	Cendrier
27	Axe de louvette réglage d'air
28	Goupille d'axe de louvette
29	Gond de porte foyer-cendrier
30	Brique réfractaire



— INTÉGRAL —

APPAREIL A BOIS A FEU CONTINU



Vue en coupe montrant la distribution de l'air de combustion grâce au chenet spécial, et le circuit des flammes jusqu'à la buse de départ.

DESCRIPTION

- Haut rendement grâce au récupérateur.
- Grande souplesse de réglage par valve micrométrique.
- Brûle les bûches jusqu'à 40 cm. de longueur.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-bleu.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	575
Largeur	525
Profondeur du corps	305
Buse pour tuyau d'un diamètre de	111
Distance du sol au dessus de la buse ..	540
Capacité de chauffe	100 m ³
Poids approximatif d'expédition	74 kgs

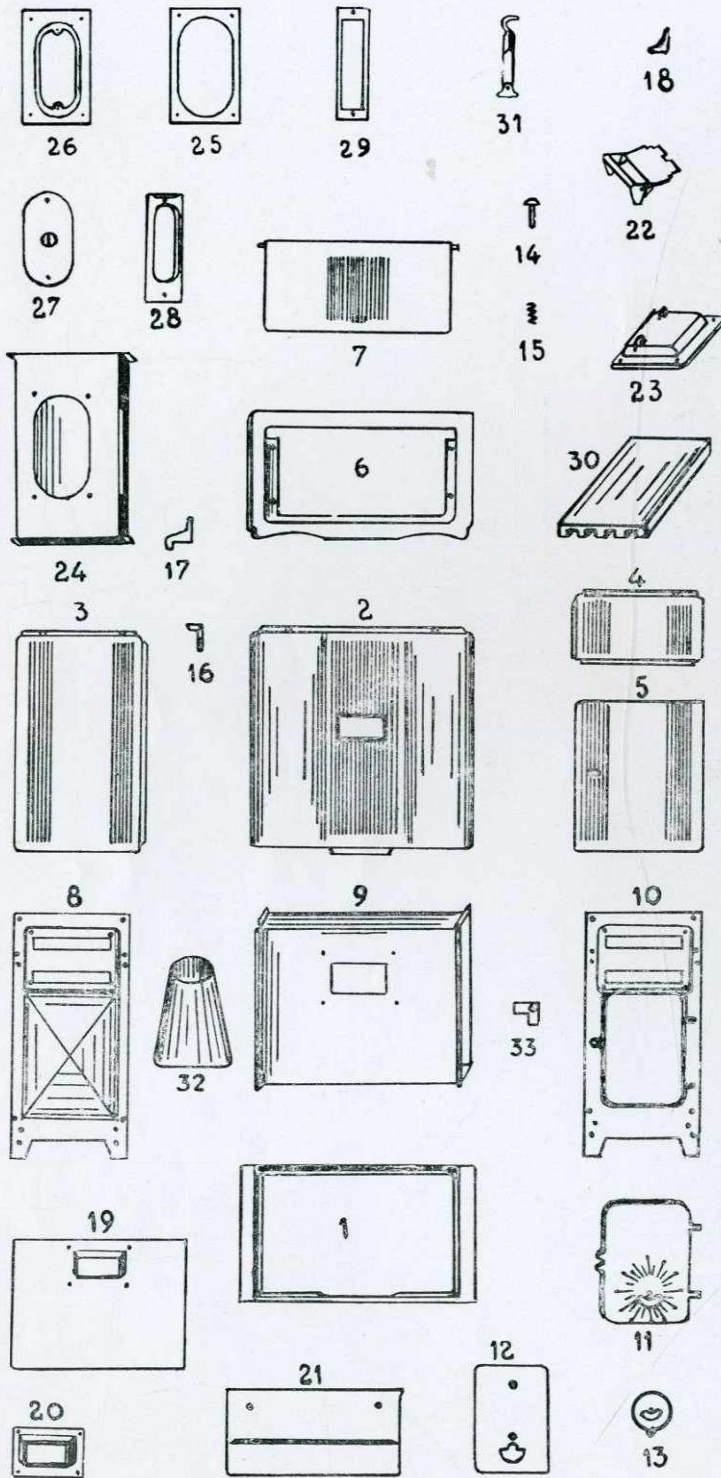
FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

INTÉGRAL

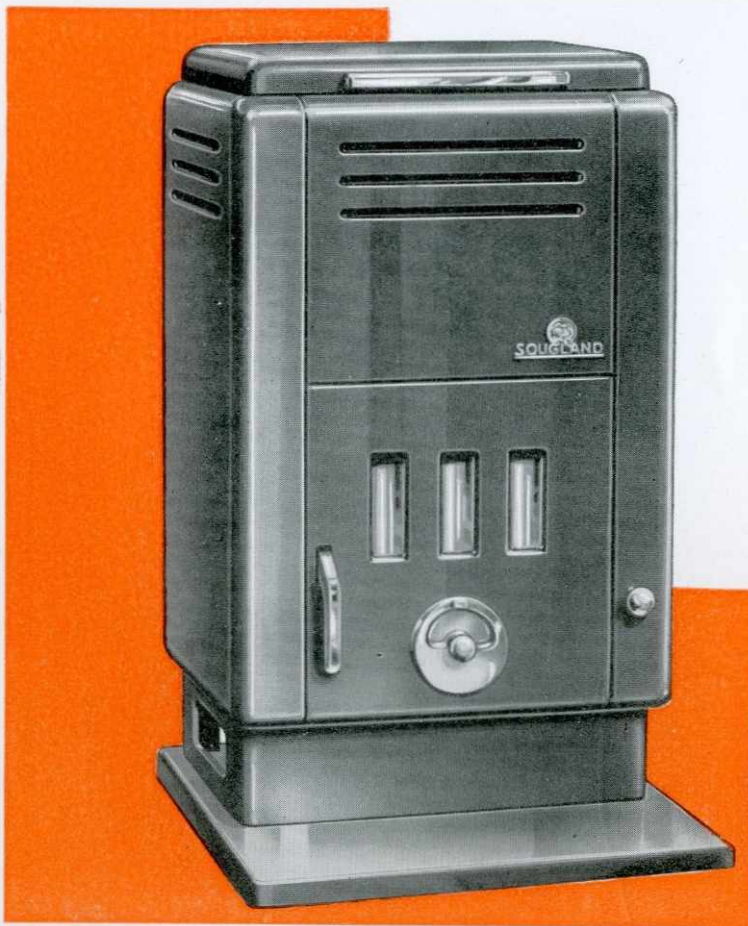
PIÈCES DE RECHANGE



N ^{os}	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	Socle
2	Façade extérieure
3	Côté gauche extérieur
4	Côté droit extérieur
5	Porte extérieure
6	Dessus
7	Couvercle
8	Paroi intérieure gauche
9	Fût tôle
10	Paroi intérieure droite
11	Porte intérieure
12	Contre-porte intérieure
13	Réglage d'air
14	Axe de 8 x 30
15	Ressort du réglage d'air
16	Verrou de fermeture
17	Équerre du verrou de fermeture
18	Équerre d'assemblage
19	Protection de foyer avant
20	Contre-plaque mica
21	Protection de foyer arrière
22	Chenêt
23	Capot
24	Récupérateur tôle
25	Contre-plaque du tampon de nettoyage
26	Encadrement du tampon de nettoyage
27	Tampon de nettoyage
28	Buse ovale
29	Contre-plaque de buse ovale
30	Brique de fond
31	Clef de manœuvre
32	Mître
33	Équerre d'assemblage

— NOVERTEX 2149 —

CHEMINÉE A FEU CONTINU A INTÉRIEUR RÉFRACTAIRE



DESCRIPTION

- Robe en tôle d'acier laquée au four
- Corps de chauffe en fonte, revêtement intérieur réfractaire.
- Décendrage par grille pivotante à commande sur façade.
- Grille de face abattante permettant la vidange et le nettoyage pratique et complet du foyer.
- Réglage d'admission d'air sur échelle graduée en façade.
- Teinte : Vieux bronze.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	610
Largeur	365
Profondeur du corps	290
Diamètre de la buse	97
Distance du sol jusqu'à la partie supérieur de la buse	390
Capacité de chauffe	80 m ³
Poids approximatif d'expédition	51 kgs

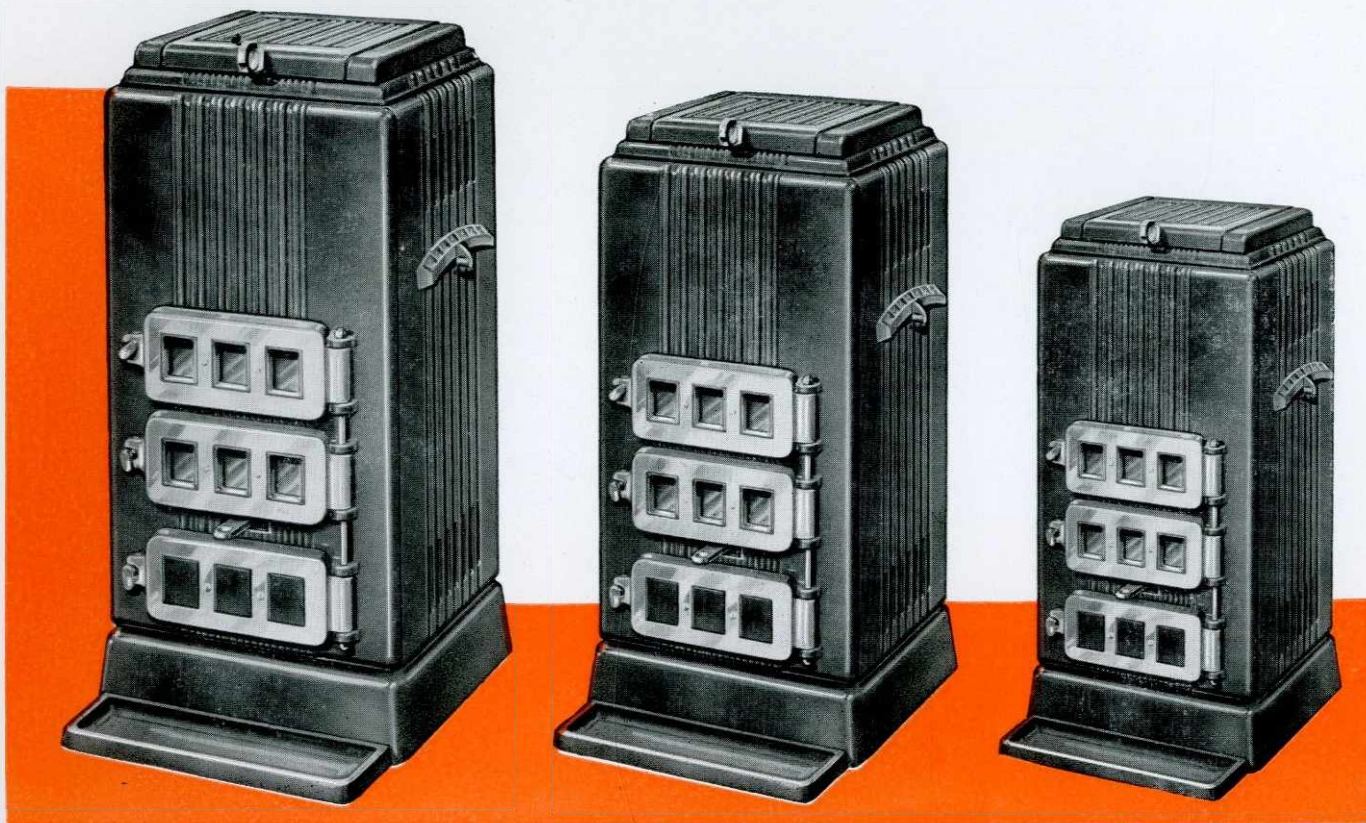
FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

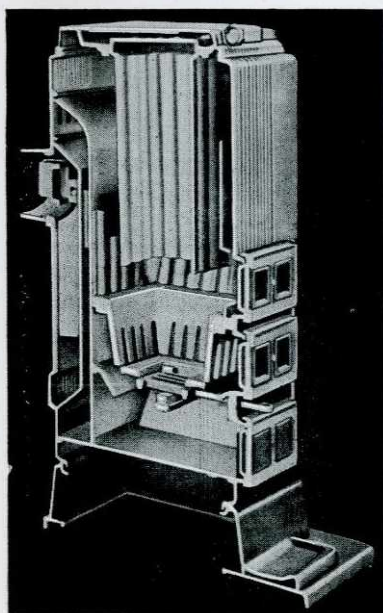
OURAL

CALORIFÈRE A FEU CONTINU, A GRANDE RÉCUPÉRATION



DESCRIPTION

- CALORIFÈRE genre américain, à haut rendement et à coût minime.
- Combustion en couche mince, avec réserve de combustible garantissant au ralenti une marche pendant plus de 24 heures sans recharge.
- Réglage très sensible permettant un ralenti parfait et assurant un minimum de consommation.
- Étanchéité parfaite et sécurité absolue d'emploi.
- Brassage et circulation d'air chaud très actifs.
- Foyer étudié pour brûler anthracite ou agglomérés d'anthracite, coke de gaz : calibre 20 x 30, 30 x 50 et même dans certains cas 10 x 20, Anthrex, Carbolux, Carmonoix, grains d'anthracite, grésillons de coke non sulfureux, et tous charbons maigres ou 1/4 gras.
- Deux teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.
- Existe en trois modèles permettant de chauffer du petit appartement à la villa.



CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 57-80 M	Modèle 57-95 M	Modèle 57-105 M
Hauteur	790	915	1055
Largeur du corps	380	400	460
Profondeur du corps	350	400	460
Diamètre de la buse	111	139	139
Distance du sol au dessus de la buse	610	695	790
Capacité de chauffe	120 m3	240 m3	440 m3
Poids approximatif d'expédition	143 kgs	188 kgs	256 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

— OURAGAN —

CALORIFÈRE-CHEMINÉE A FEU CONTINU



DESCRIPTION

- Grande puissance calorifique. Haut rendement.
- Valve micrométrique assurant une grande souplesse de marche par un réglage précis de l'admission d'air.
- Brûle le coke, l'anhracite, les boulets et tous les charbons maigres et quart-gras.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.

CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 193	Modèle 395	Modèle 597
Hauteur	710	800	920
Largeur	390	420	465
Profondeur.....	390	420	465
Diamètre de la buse	97	111	139
Distance du sol au dessus de la buse	450	480	480
Capacité de chauffe	100 m3	140 m3	220 m3
Poids approximatif d'expédition	105 kgs	137 kgs	190 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

1110 Bois
+20 Mixte

SILVEX

APPAREIL A BOIS



DESCRIPTION

- Poêle en fonte émaillée à feu visible. Fonctionnant au bois sur chenêts. Couvercle abattant sur dessus à 2 trous de cuisson.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.



CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	470
Largeur	490
Profondeur.. ..	280
Diamètre de la buse	97
Distance du sol au dessus de la buse..	385
Capacité de chauffe	65 m3
Poids approximatif d'expédition	46 kgs

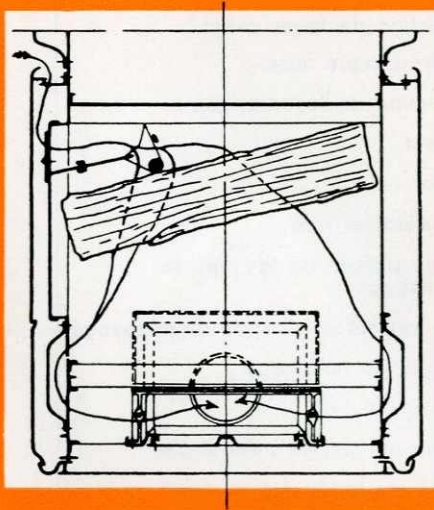
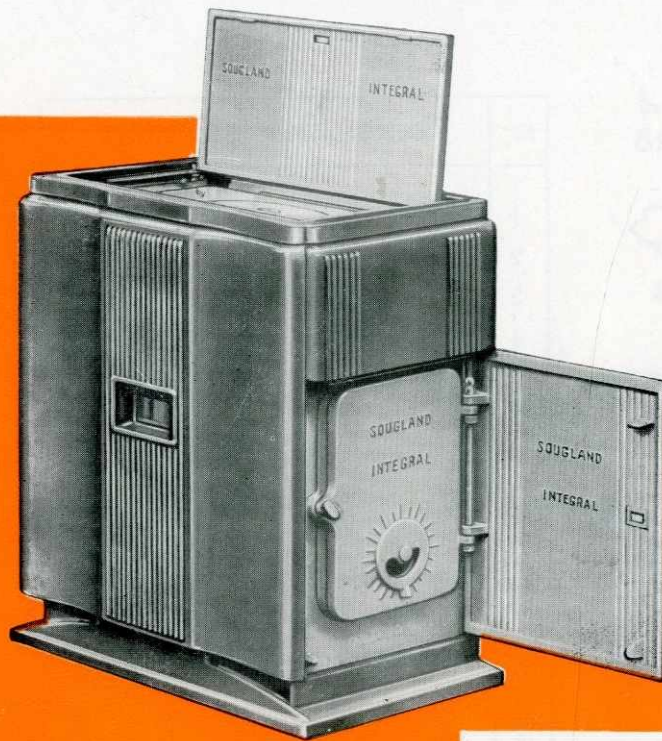
FONDERIES DE

SOUGLAND

AINSE

— INTÉGRAL —

APPAREIL A BOIS A FEU CONTINU



Vue en coupe montrant la distribution de l'air de combustion grâce au chenêt spécial, et le circuit des flammes jusqu'à la buse de départ.

DESCRIPTION

- Haut rendement grâce au récupérateur.
- Grande souplesse de réglage par valve micrométrique.
- Brûle les bûches jusqu'à 40 cm. de longueur.
- **2 teintes d'émail** : Castor, Gris-Bleu.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	575
Largeur	525
Profondeur du corps	305
Buse pour tuyau d'un diamètre de	111
Distance du sol au dessus de la buse..	540
Capacité de chauffe	100 m3
Poids approximatif d'expédition	74 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

NOVERTEX 2149

CHEMINÉE A FEU CONTINU A INTÉRIEUR RÉFRACTAIRE



DESCRIPTION

- Robe en tôle d'acier laquée au four.
- Corps de chauffe en fonte, revêtement intérieur réfractaire.
- Décendrage par grille pivotante à commande sur façade.
- Grille de face abattante permettant la vidange et le nettoyage pratique et complet du foyer.
- Réglage d'admission d'air sur échelle graduée en façade.
- Teinte : Vieux bronze.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur.....	610
Largeur	365
Profondeur du corps	290
Diamètre de la buse	97
Distance du sol jusqu'à la partie supérieure de la buse.....	390
Capacité de chauffe	80 m3
Poids approximatif d'expédition	51 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

— OURAGAN —

CALORIFÈRE-CHEMINÉE A FEU CONTINU



DESCRIPTION

- Grande puissance calorifique. Haut rendement.
- Valve micrométrique assurant une grande souplesse de marche par un réglage précis de l'admission d'air.
- Brûle le coke, l'antracite, les boulets et tous les charbons maigres et quart-gras.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-bleu.

CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 193	Modèle 395	Modèle 597
Hauteur	710	800	920
Largeur	390	420	465
Profondeur	390	420	465
Diamètre de la buse	97	111	139
Distance du sol au dessus de la buse.	450	480	480
Capacité de chauffe	100 m3	140 m3	220 m3
Poids approximatif d'expédition	105kgs	137kgs	190kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AI SNE

OURAL

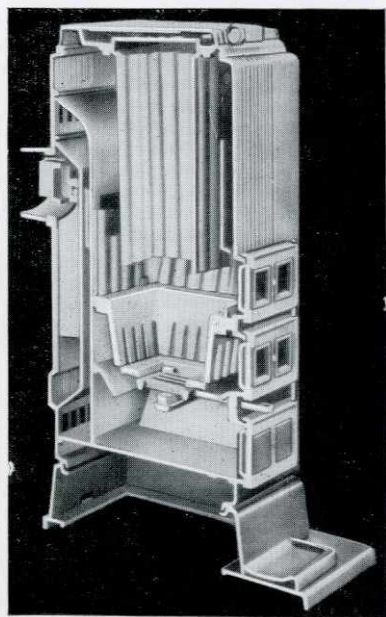
CALORIFÈRE A FEU CONTINU, A GRANDE RÉCUPÉRATION



DESCRIPTION

- CALORIFÈRE genre américain, à haut rendement et à coût minime.
- Combustion en couche mince, avec réserve de combustible garantissant au ralenti une marche pendant plus de 24 heures sans recharge.
- Étanchéité parfaite et sécurité absolue d'emploi.
- Brassage et circulation d'air chaud très actifs.
- Réglage très sensible permettant un ralenti parfait et assurant un minimum de consommation.
- Foyer étudié pour brûler anthracite ou agglomérés d'anthracite, coke de gaz calibre 20x30 et même 30x50 dans certains cas, Anthrex, Carbolux, Carmonoix, grains d'anthracite, grésillons de coke non sulfureux, et tous charbons maigres ou quart-gras.
- Deux teintes d'émail, castor, gris bleu.
- Existe en trois modèles permettant de chauffer du petit appartement à la villa.

CARACTÉRISTIQUES



	MODÈLE 57-80 M	MODÈLE 57-95 M	MODÈLE 57-105 M
Hauteur du corps	790	915	1055
Largeur du corps	380	400	460
Profondeur du corps	350	400	460
Diamètre de la buse	111	139	139
Distance du sol au dessus de la buse	610	695	790
Capacité de chauffe	120m ³	240m ³	440m ³
Poids approximatif d'expédition	143kg	188kg	256kg

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

SILVEX

APPAREIL A BOIS



DESCRIPTION

- Poêle en fonte émaillée à feu visible. Fonctionnant au bois sur chenêts. Couvercle abattant sur dessus à 2 trous de cuisson.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.



CARACTÉRISTIQUES

Hauteur.....	470
Largeur.....	490
Profondeur.....	280
Diamètre de la buse.....	97
Distance du sol au dessus de la buse ..	385
Capacité de chauffe	65 m3
Poids approximatif d'expédition	46 kgs

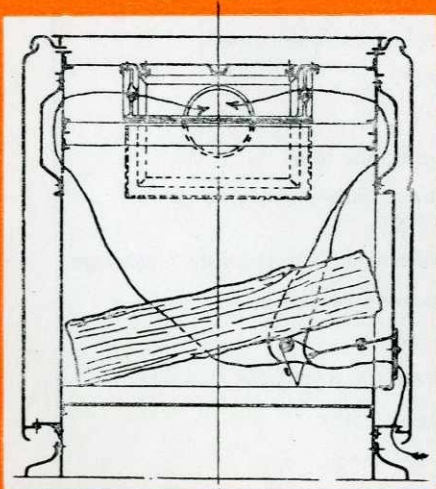
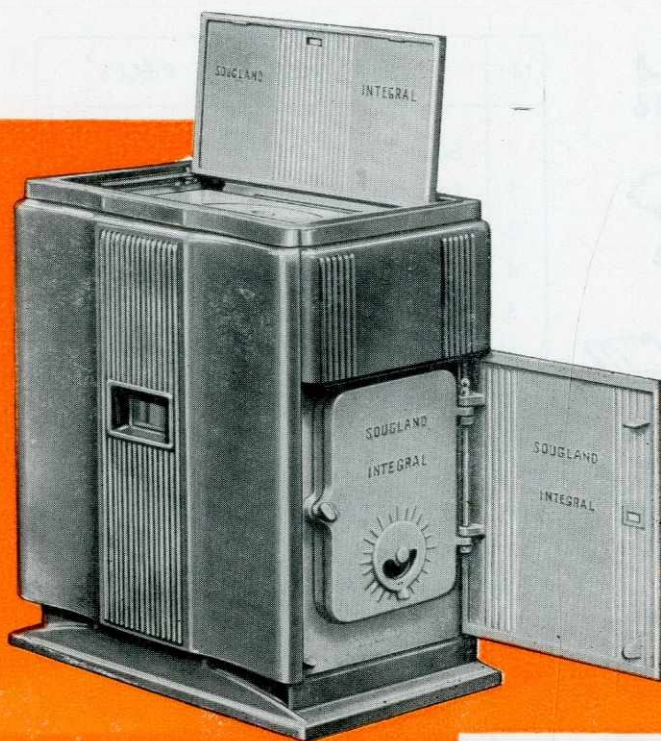
FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

— INTÉGRAL —

APPAREIL A BOIS A FEU CONTINU



Vue en coupe montrant la distribution de l'air de combustion grâce au chenet spécial, et le circuit des flammes jusqu'à la buse de départ.

DESCRIPTION

- Haut rendement grâce au récupérateur.
- Grande souplesse de réglage par valve micrométrique.
- Brûle les bûches jusqu'à 40 cm. de longueur.
- 2 teintes d'émail: Castor, Gris-bleu.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	575
Largeur	525
Profondeur du corps.....	305
Buse pour tuyau d'un diamètre de	111
Distance du sol au dessus de la buse ..	540
Capacité de chauffe	100 m3
Poids approximatif d'expédition	74 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AINES

NOVERTEX 2149

CHEMINÉE A FEU CONTINU A INTÉRIEUR RÉFRACTAIRE



DESCRIPTION

- Robe en tôle d'acier laquée au four
- Corps de chauffe en fonte, revêtement intérieur réfractaire.
- Décendrage par grille pivotante à commande sur façade.
- Grille de face abattante permettant la vidange et le nettoyage pratique et complet du foyer.
- Réglage d'admission d'air sur échelle graduée en façade.
- Teinte: Vieux bronze.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	610
Largeur	365
Profondeur du corps	290
Diamètre de la buse	97
Distance du sol jusqu'à la partie supérieure de la buse	390
Capacité de chauffe	80 m3
Poids approximatif d'expédition	51 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

OURAL

CALORIFÈRE A FEU CONTINU, A GRANDE RÉCUPÉRATION

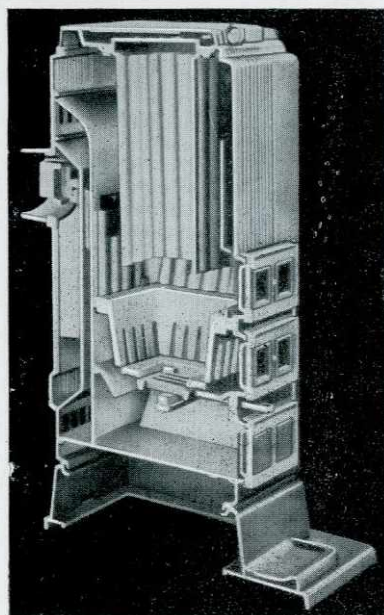


DESCRIPTION

- CALORIFÈRE genre américain, à haut rendement et à coût minime
- Combustion en couche mince, avec réserve de combustible garantissant au ralenti une marche pendant plus de 24 heures sans recharge.
- Réglage très sensible permettant un ralenti parfait et assurant un minimum de consommation.
- Étanchéité parfaite et sécurité absolue d'emploi.
- Brassage et circulation d'air chaud très actifs.
- Foyer étudié pour brûler anthracite ou agglomérés d'anthracite, coke de gaz : calibre 20x30, 30x50 et même dans certains cas 10x20, Anthrex, Carbolux, Carmonoix, grains d'anthracite, grésillons de coke non sulfureux, et tous charbons maigres ou 1/4 gras.
- Deux teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.
- Existe en trois modèles permettant de chauffer du petit appartement à la villa.

CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 57-80 M	Modèle 57-95 M	Modèle 57-105 M
Hauteur	790	915	1055
Largeur du corps	380	400	460
Profondeur du corps	350	400	460
Diamètre de la buse	111	139	139
Distance du sol au dessus de la buse	610	695	790
Capacité de chauffe	120 m3	240 m3	440 m3
Poids approximatif d'expédition	143 kgs	188 kgs	256 kgs



FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE